



*Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino*



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328  
E-naslov: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

Št. MIUR.AOODRFVG/14974 z dne 7. 12. 2018

**Izredni natečaj na podlagi izpitov in naslovov za zaposlitev učnega osebja za navadna mesta in mesta za podporni pouk v otroških vrtcih in osnovnih šolah za šole s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Furlaniji - Julijski krajini**

**VRŠILEC DOLŽNOSTI VODJE URADA**

NA PODLAGI odloka ministra za šolstvo, univerzo in raziskovanje z dne 17. oktobra 2018, s katerim je bil razpisan izredni natečaj na podlagi izpitov in naslovov za zaposlitev učnega osebja za navadna mesta in mesta za podporni pouk v otroških vrtcih in osnovnih šolah, namenjen kandidatom, ki izpolnjujejo pogoje omenjenega razpisa, vključno z določili, navedenimi v uvodnih ugotovitvah omenjenega odloka, na katere se ta odlok v celoti sklicuje;

NA PODLAGI prilog A, B in C omenjenega ministrskega odloka, ki vsebujejo izpitne programe, kriterije ocenjevanja ustnega izpita in točkovanje naslovov;

NA PODLAGI 18. člena omenjenega odloka ministra za šolstvo, univerzo in raziskovanje, ki določa, da bo Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino v skladu s 425. členom in z naslednjimi členi zakonodajnega odloka št. 297 z dne 16. aprila 1994 razpisal izredne natečaje za otroške vrtce in osnovne šole s slovenskim učnim jezikom (točneje za otroške vrtce in osnovne šole s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Furlaniji - Julijski krajini) tudi v sodelovanju s posebnim uradom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001;

NA PODLAGI odloka generalne direktorice za šolsko osebje z dne 7. novembra 2018, ki je v skladu s črko »b« odstavka 1-quater 4. člena in z odstavki 1-quinquies, 1-sexies, 1-septies, 1-octies, 1-novies, 1-decies in 1-undecies zakonskega odloka št. 87 z dne 12. julija 2018, spremenjen z zakonom št. 96 z dne 9. avgusta 2018, razpisala izredni natečaj na podlagi izpitov in naslovov za zaposlitev učnega osebja za navadna mesta in mesta za podporni pouk v otroških vrtcih in osnovnih šolah, namenjen kandidatom, ki izpolnjujejo pogoje omenjenega razpisa, vključno z določili, navedenimi v uvodnih ugotovitvah omenjenega odloka, na katere se ta odlok v celoti sklicuje;

NA PODLAGI 14. člena omenjenega odloka generalne direktorice za šolsko osebje, ki določa, da bo Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino v skladu s 425. členom in z naslednjimi členi zakonodajnega odloka št. 297 z dne 16. aprila 1994 razpisal izredne natečaje za otroške vrtce in osnovne šole s slovenskim učnim jezikom (točneje za otroške vrtce in osnovne šole s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Furlaniji - Julijski krajini) tudi v sodelovanju s posebnim uradom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001;

NA PODLAGI 425. člena in naslednjih členov zakonodajnega odloka št. 297 z dne 16. aprila 1994, ki vsebujejo določila o zaposlovanju učnega osebja na šolah s slovenskim učnim jezikom;

NA PODLAGI zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001 »Določila o zaščiti slovenske jezikovne manjšine v Furlaniji - Julijski krajini«;

NA PODLAGI ministrskega odloka št. 913 z dne 18. decembra 2014;

NA PODLAGI ministrskega odloka št. MIUR.AOOUFGAB/809 z dne 8. oktobra 2015;

NA PODLAGI odloka generalne direktorice za ustroj šolskega sistema in ocenjevanje vsedravnega sistema izobraževanja št. MIUR.AOODPIT/53 z dne 7. februarja 2017, s katerim je bil Urad za šole



*Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino*



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328  
E-naslov: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

s slovenskim učnim jezikom pri Deželnem šolskem uradu za Furlanijo - Julijsko krajino pooblaščen za priznavanje strokovnih naslovov, pridobljenih v Republiki Sloveniji, za poučevanje na šolah s slovenskim učnim jezikom oziroma z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Furlaniji - Julijski krajini;

**določa:**

1. člen  
Opredelitev pojmov

1. Posamezni izrazi v tem odloku imajo naslednji pomen:
- a) Minister: Minister za šolstvo, univerzo in raziskovanje;
  - b) Ministrstvo: Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje;
  - c) Zakonski odlok: zakonski odlok št. 87 z dne 12. julija 2018, spremenjen z zakonom št. 96 z dne 9. avgusta 2018;
  - d) Uradno prečiščeno besedilo: zakonodajni odlok št. 297 z dne 16. aprila 1994 z nadaljnjimi spremembami;
  - e) DŠU: Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino;
  - f) V. d. vodje DŠU: vršilec dolžnosti vodje Deželnega šolskega urada za Furlanijo - Julijsko krajino;
  - g) Pokrajinske lestvice: pokrajinske lestvice v skladu s črko »c« 601. odstavka 1. člena zakona št. 296 z dne 29. decembra 2006;
  - h) ministrski odlok: ministrski odlok z dne 17. oktobra 2018, objavljen v Uradnem listu št. 250 z dne 26. oktobra 2018.

2. člen  
Izredni natečaj

1. V skladu s črko »b« odstavka 1-quater 4. člena in z odstavki 1-quinquies, 1-sexies, 1-septies, 1-octies, 1-novies, 1-decies in 1-undecies zakonskega odloka je razpisan izredni natečaj na podlagi naslovov in izpitov za zaposlitev učnega osebja za nedoločen čas za navadna mesta in mesta za podporni pouk v otroških vrtcih in osnovnih šolah s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Furlaniji - Julijski krajini, namenjen kandidatom, ki izpolnjujejo pogoje, ki jih določa 3. člen. Natečaj poteka na deželni ravni, prav tako pa veljajo lestvice na deželni ravni.

3. člen  
Pogoji za prijavo

1. V skladu z odstavkom 1-quinquies 4. člena zakonskega odloka se na ta razpis smejo prijaviti kandidati, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

a) habilitacija oz. strokovna usposobljenost za poučevanje v otroških vrtcih in osnovnih šolah s slovenskim učnim jezikom, pridobljena s specifičnim univerzitetnim študijskim programom pedagoške smeri v Italiji ali v tujini in priznana v Italiji v skladu z veljavno zakonodajo, če je



*Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino*



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328  
E-naslov: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

kandidat v zadnjih osmih šolskih letih (2010/2011-2017/2018) poučeval vsaj dve leti (možne so tudi prekinitve med delovno dobo) na šolah s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Furlaniji - Julijski krajini na stopnji otroškega vrtca oz. osnovne šole, in sicer na navadnem mestu ali na mestu za podporni pouk. Opravljeno delo za določen čas velja v skladu s 14. odstavkom 11. člena zakona št. 124 z dne 3. maja 1999;

b) diploma srednje višje šole oz. diploma eksperimentalne jezikovne smeri, ki velja za habilitacijo in je bila pridobljena na učiteljišču s slovenskim učnim jezikom do šolskega leta 2001/2002, ali podobna habilitacija oz. strokovna usposobljenost, pridobljena v tujini in priznana v Italiji v skladu z veljavno zakonodajo, če je kandidat v zadnjih osmih šolskih letih (2010/2011-2017/2018) poučeval vsaj dve leti (možne so tudi prekinitve med delovno dobo) na šolah s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Furlaniji - Julijski krajini na stopnji otroškega vrtca oz. osnovne šole, in sicer na navadnem mestu ali na mestu za podporni pouk. Opravljeno delo za določen čas velja v skladu s 14. odstavkom 11. člena zakona št. 124 z dne 3. maja 1999;

c) za natečaj za mesta za podporni pouk v otroških vrtcih in osnovnih šolah mora kandidat poleg navedenega študijskega naslova pod črko »a« oz. »b« imeti opravljeno specifično specializacijo za delo z učenci s posebnimi potrebami v skladu z veljavno zakonodajo ali podobno specializacijo, pridobljeno v tujini in priznana v Italiji v skladu z veljavno zakonodajo.

2. K natečajnemu postopku so pogojno pripuščeni tudi kandidati, ki so strokovno usposobljenost oziroma specializacijo za delo z učenci s posebnimi potrebami pridobili v tujini in v roku za prijavo na razpis predložili vlogo za priznanje tujega naslova na Generalno direkcijo za ustroj šolskega sistema in ocenjevanje vsedržavnega sistema izobraževanja oziroma na posebni Urad za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001.

3. K natečajnemu postopku so pogojno pripuščeni tudi kandidati, ki so specializacijo za delo z učenci s posebnimi potrebami pridobili do 1. decembra 2018 v sklopu univerzitetnih tečajev, ki so se začeli do 31. maja 2017, vključno s tistimi, ki jih ureja ministrski odlok št. 141 z dne 10. marca 2017 z nadaljnjimi spremembami, ki jih je uvedel odlok št. 226 z dne 13. aprila 2017.

4. Posebni urad za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001 bo prijave kandidatov sprejel pogojno in si pridržuje pravico, da preveri skladnost prijave z zahtevanimi pogoji razpisa. V primeru, da kandidati ne izpolnjujejo predvidenih pogojev, bo Urad nemudoma izključil kandidate v kateri koli fazi natečajnega postopka.

5. Na podlagi 2. odstavka 425. člena zakonodajnega odloka št. 297 z dne 16. aprila 1994 in 6. člena ministrskega odloka št. 809 z dne 8. oktobra 2015 morajo kandidati dokazati tudi pisno in ustno znanje slovenskega jezika na ravni materinščine.



*Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino*



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328  
E-naslov: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

4. člen

Prijava: rok za prijavo in način prijave

1. Kandidat, ki izpolnjuje pogoje, navedene v 3. členu tega razpisa, se sme prijaviti na vsak izbirni postopek v sklopu tega natečaja s tem, da v eni sami prijavi navede vse natečaje, na katere se prijavlja.

2. Za prijavo na razpis je treba izpolniti obrazec, ki je objavljen v posebnem razdelku (*Natečaj*) na glavni strani spletnega mesta Deželnega šolskega urada za Furlanijo - Julijsko krajino ([www.scuola.fvg.it](http://www.scuola.fvg.it)). Prijavo je treba poslati z osebne naslova certificirane elektronske pošte kandidata na naslov certificirane elektronske pošte [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it) s pripisom »*Natečaj za slovenske šole\_2018\_vrtec\_osnovna*«. DŠU ne bo upošteval prijav, ki ne bodo prispele na zgoraj omenjeni način.

3. Prijavnico morajo kandidati oddati do 24. ure tridesetega dne, ki se šteje od naslednjega dne po objavi razpisa v Uradnem listu Republike Italije – 4. posebna izdaja – »Natečaji in izpiti«.

4. Potrdilo o sprejemu in potrdilo o uspešni dostavi elektronskega sporočila s priloženo prijavnico zagotavljata veljavnost oddaje in dostave elektronskega sporočila na podlagi 6. člena odloka predsednika republike št. 68 z dne 11. februarja 2005; kandidati bodo morali skrbno hraniti obe potrdili vse do zaključka izbirnega postopka. Prijavnice, ki jih kandidati oddajo na način, ki je različen od zgoraj omenjenega postopka ali ki jih kandidati oddajo po zapadlem roku ter prijavnice, ki jih kandidati izpolnijo na neskladen ali nepopoln način v primerjavi z omenjeno prijavnico, ne bodo veljavne. Uprava ne prevzema odgovornosti v primeru, da je vsebina elektronskih dokumentov neberljiva.

5. Za udeležbo na izbirnem postopku morajo kandidati na podlagi odstavka 1-novies 4. člena zakonskega odloka in 111. odstavka 1. člena zakona št. 107/2015 ter 6. odstavka 7. člena ministrskega odloka plačati pristojbino v višini 10,00 (desetih) evrov za vsak izbirni postopek (navadno mesto v otroškem vrtcu/navadno mesto v osnovni šoli/mesto za podporni pouk v otroškem vrtcu/mesto za podporni pouk v osnovni šoli). Plačilo mora kandidat izvesti izključno z nakazilom na transakcijski račun, ki je naslovljen na: sezione di tesoreria 348 Roma succursale, koda IBAN: IT 28S 01000 03245 348 0 13 2410 00. Namen nakazila: »Dežela – stopnja poučevanja/vrsta mesta – ime in priimek – davčna številka kandidata – *slovenske šole*«. V prijavi mora kandidat izjaviti, da je izvedel nakazilo.

6. Kandidat mora na lastno odgovornost in zavedajoč se kazenskih posledic v primeru lažnih izjav v skladu s 76. členom odloka predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000 izpolniti prijavnico z naslednjimi podatki:

- priimek in ime (samo dekliški priimek v primeru poročene ženske);
- datum in kraj rojstva, stalno prebivališče in davčna številka;
- izjaviti mora, da ima italijansko državljanstvo oziroma državljanstvo ene od držav članic EU ali izpolnjuje pogoje, ki jih predvideva 7. člen zakona št. 97 z dne 6. avgusta 2013;
- občina, na kateri je vpisan v seznam volivcev oziroma razlogi, zaradi katerih ni vpisan v navedeni seznam ali je bil izbrisan s seznama;



*Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino*



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328  
E-naslov: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

e) izjaviti mora, da je fizično sposoben opravljati delo vzgojitelja oz. učitelja;

f) morebitne kazenske obsodbe (tudi v primeru amnestije ali delne oziroma druge oprostitve kazni) in morebitni kazenski postopki, ki so zoper obsojenca v teku v Italiji in v tujini. Izjavo je treba podati, tudi če je negativna, drugače bo kandidat izključen iz postopka;

g) izjaviti mora, da ni bil odstavljen, razrešen ali odpuščen z delovnega mesta v javni upravi v primeru ugotovljene nesposobnosti v skladu z veljavnimi zakonskimi določili ali v primeru, da je za zaposlitev ponaredil dokumentacijo oziroma podpisal individualno delovno pogodbo, potem ko je predložil ponarejeno dokumentacijo. V nasprotnem primeru mora kandidat izjaviti razloge za prenehanje delovnega razmerja;

h) pridobljeni naslovi, ki jih predvidevata 4. in 5. odstavek 5. člena odloka predsednika republike št. 487 z dne 9. maja 1994, na podlagi katerih ima kandidat prednost v primeru enake ocene na izpitih ali na izpitih in na podlagi naslovov. Kandidat mora omenjene naslove pridobiti v roku za prijavo na razpis;

i) naslov, poštna številka, telefonska številka, naslov elektronske pošte, naslov certificirane elektronske pošte, na katerega bo kandidat prejemal obvestila o natečaju. V primeru spremembe podatkov bo kandidat o tem nemudoma obvestil DŠU po certificirani elektronski pošti ([drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it));

j) mesto/-i/-a, na katero/-i/-a se kandidat prijavlja;

k) habilitacija oz. strokovna usposobljenost za poučevanje ali specializacija za delo z učenci s posebnimi potrebami, ki jo je kandidat v skladu s 3. členom razpisa pridobil v roku za prijavo na razpis, s točno navedbo ustanove, ki je naslov izdala, šolskega oziroma akademskega leta in ocene. V primeru, da je kandidat pridobil naslov v tujini s priznanjem italijanskega ministrstva v skladu z veljavno zakonodajo, je treba navesti številko odločbe o priznanju strokovne usposobljenosti, ki jo je izdalo Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje oziroma posebni Urad za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001; v primeru, da je kandidat pridobil naslov v tujini in je postopek priznavanja v teku, mora kandidat izjaviti, da je predložil vlogo za priznanje na Generalno direkcijo za ustroj šolskega sistema in ocenjevanje vsedravnega sistema izobraževanja oziroma na posebni Urad za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001 v roku za prijavo na razpis; s tem je kandidat lahko pogojno pripuščen k natečaju; poleg tega mora kandidat izjaviti, da je bil vpisan na univerzitetne tečaje, ki so se začeli do 31. maja 2017, vključno s tistimi, ki jih ureja ministrski odlok št. 141 z dne 10. marca 2017 z nadaljnjimi spremembami, ki jih je uvedel odlok št. 226 z dne 13. aprila 2017, in da je specializacijo za delo z učenci s posebnimi potrebami pridobil do 1. decembra 2018;

l) izjaviti mora, da je v zadnjih osmih šolskih letih poučeval vsaj dve leti (možne so tudi prekinitve med delovno dobo) na šolah s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Furlaniji - Julijski krajini na stopnji otroškega vrteca oz. osnovne šole, in sicer na navadnem mestu ali na mestu za podporni pouk. Opravljeno delo za določen čas velja v skladu s 14. odstavkom 11. člena zakona št. 124 z dne 3. maja 1999;

m) izbrani tuji jezik med angleščino, francoščino, nemščino ali španščino za ustni izpit v sklopu natečaja za otroški vrtec v skladu s 6. členom razpisa. Za natečaj za osnovno šolo je predvideno izključno preverjanje znanja iz angleščine;

n) pridobljeni naslovi, navedeni v preglednici (priloga C), ki je priložena ministrskemu odloku;

o) soglasje za obdelavo osebnih podatkov za namene in na način, ki jih predvidevata zakonodajni odlok št. 196 z dne 30. junija 2003 in Splošna uredba Evropskega parlamenta št.



*Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino*



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328  
E-naslov: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

2016/679/UE o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (GDPR);

p) pridobljeni naslovi, navedeni v 3. odstavku 5. člena odloka predsednika republike št. 487 z dne 9. maja 1994;

q) izjava o morebitnih prednostnih naslovih, ki jih predvideva veljavna zakonodaja. Kandidat, ki ima pravico do zaščitenega delovnega mesta v skladu z zakonom št. 68/1999 in ne razpolaga s potrdilom o brezposelnosti, ki ga izdaja zavod za zaposlovanje, ker je v roku za prijavo na razpis zaposlen s pogodbo za določen čas, mora navesti datum in postopek, v sklopu katerega je že prosil za izdajo omenjenega potrdila;

r) v primeru, da je kandidat invalidna oseba, mora le-ta izjaviti, ali potrebuje pomoč pri opravljanju izpita v skladu s 4. in z 20. členom zakona št. 104 z dne 5. februarja 1992, in navesti vrsto pomoči oziroma pripomočkov in dodaten čas, ki jih potrebuje za opravljanje izpita. Prijavi je treba priložiti ustrezno potrdilo, ki ga izdaja pristojna zdravstvena ustanova. Dokumentacijo je treba poslati DŠU vsaj 10 dni pred izpitom s priporočenim pismom s povratnico ali po certificirani elektronski pošti. O načinu opravljanja izpitov se je možno dogovoriti po telefonu z DŠU - posebnim Uradom za šole s slovenskim učnim jezikom, ki bo o tem sestavil zapisnik in ga vročil kandidatu;

s) izjaviti mora, da je plačal pristojbino za vsak natečaj, na katerega se kandidat prijavlja, kot določa razpis.

7. DŠU ne bo upošteval prijav, v katerih kandidat ni navedel vseh pogojev za prijavo na razpis in ni podal vseh izjav, ki jih predvideva ta odlok.

8. DŠU ne prevzema odgovornosti za neuspešno dostavo obvestil o izbirnem postopku v primeru, da je kandidat navedel netočen ali pomanjkljiv naslov elektronske pošte ali ni sporočil novega oziroma spremenjenega naslova elektronske pošte. Prav tako DŠU ne odgovarja za morebitne nesporazume, za katere je krivdo mogoče pripisati tretjim osebam, oziroma v primeru višje sile ali izrednih okoliščin.

#### 5. člen

##### Komisije za izbor kandidatov

1. Komisije za izbor kandidatov imenuje vodja posebnega Urada za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001 z lastnim odlokom v skladu z določili 16. člena ministrskega odloka in 11., 12., 13., 14. ter 15. člena omenjenega ministrskega odloka.

#### 6. člen

##### Potek natečaja: trajanje in vsebina ustnega izpita

1. Natečaj poteka v obliki ustnega izpita na področju didaktike in metodike poučevanja. Temu sledi ocenjevanje naslovov.

2. Na podlagi 2. odstavka 425. člena zakonodajnega odloka št. 297 z dne 16. aprila 1994 poteka ustni izpit v slovenskem jeziku v obliki načrtovanja učne dejavnosti s prikazom vsebine in



*Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino*



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328  
E-naslov: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

didaktičnega ter metodološkega pristopa k obravnavanim temam, vključno z uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije. Ustni izpit traja največ 30 minut, za invalidne osebe pa se lahko upošteva dodaten čas v skladu z 20. členom zakona št. 104 z dne 5. februarja 1992. Komisija na ustnem izpitu preverja tudi znanje tujega jezika v skladu z določili 4. in 5. člena.

3. Ustni izpit za navadna mesta poteka ločeno po posamezni stopnji poučevanja (otroški vrtec oz. osnovna šola). Priloga »A« ministrskega odloka vsebuje splošne in specifične programe za ustni izpit, na katerem komisija ocenjuje strokovno znanje kandidata v zvezi z metodološkimi kompetencami in didaktičnim načrtovanjem tudi s pomočjo informacijsko-komunikacijske tehnologije.

4. Komisija na ustnem izpitu za mesta v otroškem vrtcu preverja tudi kompetence pri bralnem razumevanju in govornem sporazumevanju v izbranem tujem jeziku med francoščino, angleščino, španščino ali nemščino vsaj na ravni B2 Skupnega evropskega jezikovnega okvira. Za poučevanje angleščine na osnovni šoli je predvideno preverjanje znanja iz angleščine na ustnem izpitu, na katerem komisija preverja kompetence pri bralnem razumevanju in govornem sporazumevanju v angleščini vsaj na ravni B2 Skupnega evropskega jezikovnega okvira, vključno z didaktičnim načrtovanjem na področju poučevanja angleščine. Kriterije ocenjevanja omenjenih jezikovnih kompetenc in sposobnosti didaktičnega načrtovanja vsebuje 2. odstavek 9. člena ministrskega odloka.

5. Priloga »A« ministrskega odloka vsebuje splošne in specifične programe za ustni izpit za mesta za podporni pouk. Komisija na ustnem izpitu za podporni pouk ocenjuje strokovno znanje kandidata na področju dela z učenci s posebnimi potrebami v skladu s prilagojenim učnim pristopom in z didaktičnim načrtovanjem, ki omogočata vključevanje in doseglo diferenciranih ter prilagojenih ciljev učencev s posebnimi potrebami tudi s pomočjo informacijsko-komunikacijske tehnologije. Komisija na ustnem izpitu za mesta za podporni pouk v otroškem vrtcu preverja tudi kompetence pri bralnem razumevanju in govornem sporazumevanju v izbranem tujem jeziku med francoščino, angleščino, španščino ali nemščino vsaj na ravni B2 Skupnega evropskega jezikovnega okvira. Za mesta za podporni pouk na osnovni šoli je predvideno preverjanje znanja iz angleščine na ustnem izpitu, na katerem komisija preverja kompetence pri bralnem razumevanju in govornem sporazumevanju v angleščini vsaj na ravni B2 Skupnega evropskega jezikovnega okvira, vključno s posebnim didaktičnim načrtovanjem na področju poučevanja angleščine. Kriterije ocenjevanja omenjenih jezikovnih kompetenc in sposobnosti didaktičnega načrtovanja vsebuje 2. odstavek 9. člena ministrskega odloka.

7. člen  
Koledar izpitov

1. Posebni Urad za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001 bo posameznemu kandidatu vsaj 20 dni pred izpitnim rokom poslal obvestilo o sklicu na ustni izpit po elektronski pošti na naslov, ki ga je kandidat navedel v prijavi. Dostava elektronskega sporočila velja kot osebna vročitev. Komisija bo na umestitveni seji izžrebala črko za določitev vrstnega reda kandidatov na ustnem izpitu. Žrebanje črke bo potekalo javno.



*Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino*



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328  
E-naslov: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

2. Komisija bo teme za ustni izpit pripravila na podlagi programov priloge »A« ministrskega odloka in splošnih kriterijev, navedenih v 6. členu. Komisija bo teme pripravila po trikratnem številu kandidatov, ki so pripuščeni k izpitu. Kandidat izžreba temo za ustni izpit 24 ur pred izpitnim rokom. Neizžrebane teme za ustni izpit se ne upoštevajo za naslednja žrebanja.

3. Ko kandidat pristopi k izpitu, mora imeti s seboj veljavni osebni dokument in dokazilo o plačani pristojbini, navedeni v 4. členu.

4. Kandidat ne sme opraviti izpita v primeru, da je odsoten v predvidenem izpitnem roku.

5. Izpiti ne smejo potekati ne ob praznikih ne ob verskih praznikih valdežanske oziroma judovske skupnosti v skladu z zakonom št. 101 z dne 8. marca 1989.

#### 8. člen

##### Ocenjevanje ustnega izpita in točkovanje naslovov

1. Za ocenjevanje ustnega izpita je predvidenih največ 30 točk, medtem ko je za točkovanje naslovov predvidenih največ 70 točk.

2. Komisija bo upoštevala kriterije ocenjevanja oz. točkovanja ustnega izpita, ki jih vsebuje priloga »B« ministrskega odloka. Za točkovanje naslovov je predvidenih največ 70 točk v skladu s preglednico v prilogi »C« ministrskega odloka.

#### 9. člen

##### Izjave o naslovih, predložitev dokumentacije in točkovanje naslovov

1. Naslovi, ki jih ocenjuje komisija, so navedeni v prilogi »C« ministrskega odloka. Naslovi morajo biti pridobljeni oziroma priznani v primeru, ko je to predvideno, v roku za prijavo na razpis. V zvezi s tem ostajajo veljavna določila 3. člena o pogojih za prijavo.

2. Komisija ocenjuje izključno naslove, ki jih je kandidat izjavil v prijavi v skladu z odlokom predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000.

3. Za namene, navedene v 2. odstavku, bo kandidat predložil vodji posebnega Urada za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001 dokumentacijo o pridobljenih naslovih, navedenih v prijavi, ki jih ni mogoče dokazati z nadomestno izjavo. Kandidat mora omenjeno dokumentacijo predložiti v roku petnajstih dni po prejetju zgoraj omenjenega sporočila.

4. Uprava si pridržuje pravico, da preveri verodostojnost vsebine izjave, navedene v 2. odstavku, na podlagi 71. člena odloka predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000. V primeru morebitne pomanjkljivosti je mogoče dopolniti prijavo v roku, ki ga določi DŠU - posebni Urad za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001. Če DŠU ugotovi, da vsebina izjave ni verodostojna, izgubi prosilec pravico do





*Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino*



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328  
E-naslov: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

ugodnosti, ki jih je užival na podlagi lažnih izjav. V primeru ugotovljenih lažnih izjav bo DŠU ukrepal v skladu z zakonom.

## 10. člen

### Izredne deželne lestvice izbranih kandidatov

1. Po opravljenem ocenjevanju izpitov in točkovanju naslovov bo komisija sestavila izredno deželno lestvico izbranih kandidatov.

2. Na izrednih deželnih lestvicah izbranih kandidatov bodo vsi kandidati, ki so se prijavili na razpis in opravili ustni izpit v skladu s 6. členom.

3. Lestvice izbranih kandidatov, ki jih z lastnim odlokom odobri vodja posebnega Urada za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001, bodo do 30. julija 2019 objavljene na oglasni deski in na spletni strani DŠU ter na ministrskem omrežju in na spletni strani ministrstva.

4. Uprava bo letno zaposlila kandidate za nedoločen čas in jih imenovala z omenjenih lestvic v skladu s črko »b« odstavka 1-querter 4. člena zakonskega odloka, dokler ne bodo omenjene lestvice izčrpane.

5. Za dokočno potrditev sklenjenega delovnega razmerja za nedoločen čas morajo izbrani kandidati opraviti začetno usposabljanje oz. poskusno leto, kot določa odlok ministra za šolstvo, univerzo in raziskovanje št. 850 z dne 27. oktobra 2015. Tega so oproščeni kandidati, ki so že uspešno opravili omenjeno usposabljanje, in sicer polnopravno ali pogojno za specifično mesto.

6. Sklenitev delovnega razmerja za nedoločen čas vsekakor pogojuje soglasje k zaposlitvi, ki ga izdaja predsedstvo ministrskega sveta v skladu z 39. členom zakona št. 449 z dne 27. decembra 1997.

7. Izbrani kandidat, ki je zaposlen za nedoločen čas na podlagi izredne deželne lestvice, bo v skladu z odstavkom 1-decies 4. člena zakonskega odloka črtan z vseh izrednih deželnih lestvic tega natečaja in s pokrajinskih ter zavodskih lestvic.

8. Izbrani kandidat, ki se bo odpovedal imenovanju za nedoločen čas, bo črtan le z dotične izredne deželne lestvice.

9. Na podlagi odstavka 10-bis 15. člena zakonskega odloka št. 104 z dne 12. septembra 2013, spremenjenega z zakonom št. 128 z dne 8. novembra 2013, smejo izbrani kandidati s pogodbo za nedoločen čas prositi za premestitev, začasno ali letno namestitev v drugi pokrajini po treh letih dejanskega službovanja v pokrajini, v kateri so bili prvič imenovani.



*Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino*



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328  
E-naslov: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

11. člen

Predložitev obvezne dokumentacije za zaposlitev

1. Izbrani kandidat mora predložiti obvezno dokumentacijo za sklenitev pogodbe za nedoločen čas. Izjave, ki jih predvidevata 46. in 47. člen odloka predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000, nadomeščajo potrdila in zaprisežene izjave prič, ki jih izdaja javna uprava, v skladu s 15. členom zakona št. 183 z dne 12. novembra 2011.

2. Možno je odstopanje od določil, kar zadeva predložitev obvezne dokumentacije za določene kategorije subjektov v skladu z veljavnimi zakonskimi določili.

12. člen

Pritožbe

1. Le zaradi kršitve zakonitosti je zoper sklepe v okviru tega izbirnega postopka mogoča izredna pritožba na predsednika republike v roku 120 dni oziroma jurisdikcijska pritožba na sodnika pristojnega Deželnega upravnega sodišča v roku 60 dni od datuma objave oziroma vročitve sklepa.

13. člen

Informacije o obdelavi osebnih podatkov

1. V skladu z uredbo Evropskega parlamenta št. 2016/679/UE z dne 27. aprila 2016 (t.i. »GDPR«) in z zakonodajnim odlokom št. 196 z dne 30. junija 2003 (Določila o varstvu osebnih podatkov) obveščamo kandidate, da se osebni podatki, ki jih uprava zbira v okviru tega postopka, obdelujejo samo za namene vodenja izbirnega postopka. Podatki se obdelujejo tudi elektronsko izključno za zgoraj navedene namene tudi v primeru, da se posredujejo tretjim osebam. Uprava bo lahko statistično obdelovala zbrane podatke v anonimizirani obliki.

2. Na podlagi zbranih podatkov, ki jih kandidat lahko neobvezno posreduje kljub obveznim zahtevanim pogojem razpisa, bo uprava ugotovila, ali kandidat izpolnjuje pogoje za prijavo na razpis tudi na podlagi izjav o pridobljenih naslovih. V nasprotnem primeru bo kandidat izključen iz postopka in ne bo mogoče oceniti omenjenih naslovov.

3. V skladu z uredbo Evropskega parlamenta št. 2016/679/UE z dne 27. aprila 2016 (t.i. »GDPR«) in z zakonodajnim odlokom št. 196 z dne 30. junija 2003 ima kandidat pravico do dostopa do osebnih podatkov in lahko zahteva njihovo popraviljanje ali ažuriranje oziroma njihov izbris v primeru, da so podatki pomanjkljivi oziroma netočni ali so bili zbrani v neskladju z zakonom. Kandidat iz upravičenih razlogov lahko nasprotuje obdelavi osebnih podatkov s tem, da naslovi zadevno vlogo na pristojni DŠU, ki je nosilec obdelave osebnih podatkov.

14. člen

Zaščitna določila

1. Za vse to, kar ni predvideno v tem razpisu, veljajo določila uradno prečiščenega besedila in druga določila o poteku rednih izbirnih postopkov za delovna mesta v javni upravi, če so le-ta združljiva, ter določila vsedržavne kolektivne pogodbe za učno in vzgojno osebje na področju šolstva.



*Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje*  
*Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino*



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328  
E-naslov: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

2. Ta razpis je objavljen v Uradnem listu Republike Italije – 4. posebna izdaja – »Natečaji in izpiti«. Od datuma objave začne veljati rok za morebitne pritožbe (stodvajset dni za pritožbo na predsednika republike in šestdeset dni za jurisdikcijsko pritožbo na sodnika pristojnega Deželnega upravnega sodišča).

V Trstu, 7. decembra 2018

**Za v.d. vodje urada**  
**l.r. Igor GIACOMINI**  
(elektronski podpis)